

# SV Heidingsfeld 1919 e.V.



# fair

Ausgabe 1/2016

## VEREINSNACHRICHTEN



Mit freundlicher Unterstützung

Region für die Region



VR-Bank  
Würzburg

## Wann ist ein Geldinstitut gut für Mainfranken?

Wenn es nicht nur in Geldanlagen investiert. Sondern auch in junge Talente.



**Die Sparkasse Mainfranken Würzburg unterstützt den Sport in unserer Region.** Sport fördert ein gutes gesellschaftliches Miteinander durch Teamgeist, Toleranz und fairen Wettbewerb. Als einer der größten nichtstaatlichen Sportförderer in der Region engagiert sich die Sparkasse Mainfranken Würzburg besonders für die Nachwuchsförderung. Das ist gut für den Sport und gut für Mainfranken. [www.gut-fuer-mainfranken.de](http://www.gut-fuer-mainfranken.de)

# Bericht vom 1. Vorstand



Liebe Mitglieder, Freunde und Freundinnen des Vereins,

nachdem uns der Rutsch ins Jahr 2016 geglückt ist stehen mit dem neuen Jahr

eine Menge neuer Aufgaben und Veränderungen vor uns.

Angepackt haben wir schon:

Im März fand die Mitgliederversammlung statt. Wunderbar dass so viele Mitglieder an dieser interessanten Veranstaltung teilnahmen. Dabei wurden so wichtige Themen wie Rechenschaftsbericht und auch der sportliche Bereich behandelt. Und ein Hauptthema war der Kunstrasenplatz. Jetzt kann man mit Gewissheit sagen, der Platz kommt noch in diesem Jahr und wenn alles so läuft wie wir uns das vorstellen schon sehr bald. Dazu aber später mehr in dieser Ausgabe.

Wie jedes Jahr ist es eine unserer Herausforderungen, zum einen finanziell über die Runden zu kommen und zum anderen möchten wir auch unseren Aufgaben als Verein gerecht werden. Dass dies oftmals eine Gratwanderung ist, hat sich in den letzten Jahren gezeigt. Doch mit der nötigen Vorsicht ist es uns bisher immer gelungen, möglichst Allem gerecht zu werden.

Geholfen hat natürlich die zweckgebundene Beitragserhöhung für den Kunstrasenplatz. Diese machte es überhaupt erst möglich, an eine Realisierung dieses Vorhabens zu denken. Wesentlich mitgeholfen unsere Ziele zu verwirklichen haben das

ehrenamtliche Engagement unserer Mitglieder und auch die Hilfe von außerhalb unseres Vereines.

Als Beispiel möchte ich hier nur unsere großen Arbeitsdienste nennen, bei denen teilweise über 50 Personen das Gelände auf Vordermann gebracht haben. Danke an alle Organisatoren der Jugendabteilung und die fleißigen Helfer!

Um unsere Vorstellungen auch künftig verwirklichen zu können bedarf es eines finanziellen Aufwandes, der nur durch zusätzliche Feste und Veranstaltungen gedeckt werden kann. Als Beispiel möchte ich hier unser Sommerfest am 23. Juli 2016 nennen, bei dem Helfer gebraucht werden. Trotzdem sind alle Mitglieder und Freunde eingeladen miteinander eine schöne Zeit zu verbringen. Auch Spenden helfen uns!

Mein Dank an dieser Stelle an die VR-Bank in Heidingsfeld, die uns jährlich mit großzügigen Spenden hilft, eines unserer Vereinsfahrzeuge zu finanzieren.

Ich appelliere an alle Mitglieder sich auch in Zukunft so vorbildlich wie im vergangenen Jahr zur Verfügung zu stellen. Auch hier sind wir weiter auf Mithilfe aller Mitglieder angewiesen. Wir sind auf dem richtigen Weg!

Allen Aktiven im Verein wünsche ich Ehrgeiz, Durchhaltevermögen und Glück, so dass sich der sportliche und somit auch finanzielle Erfolg, den wir uns Alle wünschen auch einstellt.

Mit sportlichen Grüßen  
Peter Katzenberger, 1. Vorsitzender

# Ehrungen

Liebe Mitglieder,

Ich bring meine Kinder zum SVH dann kann ich in Ruhe die Füße hochlegen oder schau einen Krimi, erledige Gartenarbeit, oder faulenze, denn ich weiß ja mein Kind in guten Händen. Die Anderen werden schon machen. So die Einen - die Anderen: Ich muss heute zum SVH, trainiere oder betreue meine Mannschaft. Mach` mir Gedanken wie das nächste Training oder Spiel aussieht. Wo bekomme ich neue Trikots her und so weiter und so weiter. Oder ich helfe beim Arbeitsdienst, repariere dies und das im Verein und mache mich nützlich.

Der Dank? Für mich als ich Jugendtrainer war es das strahlende Lachen nach einem gewonnenen Spiel, der Zusammenhalt der Truppe oder einfach das Miteinander. Selbst heute noch wenn ich durch Stadt laufe und ich höre ein anerkennendes „Hallo Coach“ Das gibt mir was.

Das können wir als Vorstand nur schwer ersetzen. Darum bleibt uns nur als Zeichen unserer Anerkennung diese Verdienste auszuzeichnen und uns für diese besonderen Leistungen für unseren Verein zu bedanken.

Verdienstauszeichnungen werden für herausragende Leistungen verliehen. Wir gratulieren und danken allen Ausgezeichneten zu dieser Leistung und Treue.

Diese Anerkennung soll Freude bereiten und auch die Kraft geben für weitere aufopferungsvolle Dienste am Nächsten und der weiteren Treue zu unserem SVH.

Ich sage ihnen im Namen aller Mitglieder „Vergelt`s Gott und Dankeschön“

Peter Katzenberger

Verdienstauszeichnungen werden für herausragende Leistungen vom Verein verliehen. Diese Auszeichnungen können nur schwer den Zusammenhalt der Truppe, das Miteinander und das strahlende Lachen nach einem gewonnenen Spiel ersetzen, ist aber eine der wenigen Möglichkeiten des Vorstandes für die besonderen Leistungen für den Verein zu danken.

Mit der silbernen Verdienstnadel wurden ausgezeichnet:

Herbst Herbert  
Dingfelder Mark  
Hettrich Jürgen  
Frank Dietmar  
Kunz Harald  
Thiele Andreas  
Haupt Werner  
Germer Patrick  
Weis Axel  
Plattner Daniela

Mit der goldenen Verdienstnadel wurden ausgezeichnet:

Behringer Pascal  
Laforet Andre  
Pospiech Andreas  
Schreck Klaus  
Bausewein Kurt  
Löwe Klaus

Mit der Verdienstplakette in Silber wurde ausgezeichnet:

Ronald Katzenberger

Mit der Verdienstplakette in Gold wurden ausgezeichnet:

Hermann Baatz  
Claus Fesel



# Protokoll der Mitgliederversammlung 03.03.2016

## 1. Eröffnung, Begrüßung

Der 1. Vorsitzende, Peter Katzenberger, eröffnete die Versammlung mit einem Grußwort an die Anwesenden, insbesondere an die Ehrenvorstände und Ehrenmitglieder, sowie den DFB-Kreishauptamtsbeauftragten des Kreises Würzburg, Herrn Ludwig Bauer, den Vertreter der Main-Post, Herrn Nickel und Vertreter des Stadtrates, Frau Miethaner Vent, Herrn Schubert, Herrn Braun, Frau Kerner und Herrn Eckehard Beck, der in Kürze in den Stadtrat einzuziehen wird. Stadtrat Feldinger ließ sich entschuldigen, da er beruflich verhindert war. Im Anschluss wurde die Tagesordnung bekannt gegeben:

- TOP 1: Eröffnung, Begrüßung
- TOP 2: Bericht Vorstand Sport
- TOP 3: Bericht Vorstand Finanzen
- TOP 4: Verleihung Goldene Raute
- TOP 5: Ehrungen
- TOP 6: Kassenbericht der Revisoren
- TOP 7: Entlastung von Vorstandschaft und Kassierer
- TOP 8: Wünsche, Anträge, Sonstiges

Zunächst wurde festgestellt, dass ordnungsgemäß geladen wurde. Schriftliche Anträge zur Tagesordnung sind keine eingegangen. Danach wurde die Zahl der Anwesenden mit 60 Personen festgestellt. Beschlussfähigkeit wurde festgestellt.

Im Anschluss bedankte sich der Vorsitzende bei den geladenen Stadträten für deren Einsatz bei der Realisierung des Gehweges zum Sportgelände, wies aber auch darauf hin, dass am Ende des Weges noch ein Zebrastrifen von Nöten wäre, um die Sicherheit zu erhöhen und auch um ein Zu-

parken des Überganges zu verhindern.

## 2. Bericht Vorstand Sport

Der Vorstand Sport, Holger Behringer, begrüßte die Anwesenden und berichtete kurz über den Sachstand bei der Damengymnastik, Tennis und Fußball.

Die Tennisabteilung bereitet sich zurzeit auf die Medenrunde vor. Hierzu muss die Anlage für den Freiluftbetrieb hergestellt werden. Für den Spielbetrieb wurde die Mannschaftsmeldung um ein Team gekürzt. Die Tennisabteilung sucht dringend Spieler in allen Altersklassen.

Im Frauenfußball setzt sich die Spielgemeinschaft mit Kürnach fort, dennoch herrscht auch hier Spielerinnenmangel.

Die Fußballjugend wird durch Hermann Baatz und Kurt Bausewein hervorragend geführt. Der SVH stellt als einer der wenigen Vereine im Umkreis für jede Altersklasse mindestens eine Mannschaft. Welcher Arbeitsaufwand sich dahinter verbirgt, lässt sich nicht genug würdigen. Aber auch außerhalb des Spielbetriebes zeichnet sich die Jugend durch tatkräftige Unterstützung beim Erhalt des Sportgeländes aus.

Im vergangenen Jahr war die Jugendabteilung Ausrichter der Hallenstadtmeisterschaften für die U11 / U17 und U19, sowie des Baupokals und führte zum dritten Mal ein Fußballcamp durch. Die U11 nahm an der erstmals stattgefundenen Fußballiade in Landshut teil. Das DFB Schulungsmobil war zweimal an den Herieden zu Gast gewesen.

Die Jugendtrainer, Daniela Plattner und Julian Haas absolvieren zurzeit den Übungs-

leiterschein-Jugend und haben den 2. Teil erfolgreich bestanden. Die hervorragende Jugendarbeit zeigt sich auch in der Tatsache, dass der SVH als einer von 13 Vereinen an der Fußball-Ferien-Freizeit kostenlos teilnehmen darf. Der Vorstand Sport bedankte sich noch bei der Firma Reichert und der Dekra-Automobil GmbH für die Unterstützung der SVH-Jugend.

Die 2.Mannschaft konnte 2015 in die A-Klasse aufsteigen und versucht in der laufenden Saison den Klassenerhalt zu erreichen, damit den aus der Jugend nachrückenden Spielern eine Perspektive geboten werden kann. Mittelfristig wird angestrebt noch eine Klasse höher zu spielen. Nachdem Cornel Pascu sein Traineramt aus beruflichen Gründen zur Verfügung stellte, wird die 2. Mannschaft bis zum Saisonende von Andre Laforet und Wolfgang Kern betreut. Für die kommende Saison wird das Team dann von Tobias Gabel trainiert werden.

In der 1. Mannschaft hat es ebenfalls einen Trainerwechsel gegeben. In der laufenden Saison zeichnet sich Jürgen Blank für die Geschicke der 1. Mannschaft verantwortlich, wobei er von Gunter Zeiß und Anette Göhler unterstützt wird.

Danach berichtet der Vorstand Sport über den aktuellen Stand bezüglich des zu erstellenden Kunstrasenplatzes. Das langwierige Antragsverfahren für den Erhalt der Zuschüsse vom BLSV und der Stadt Würzburg wurden im November 2015 abgeschlossen. Aktuell liegt eine Zuschussbewilligung des BLSV vor. Nach Vorliegen einer Zusage für einen vorzeitigen Baubeginn, kann die öffentliche Ausschreibung erfolgen. Nach deren Ablauf und Auftragsvergabe könnte dann mit den Arbeiten begonnen werden.

Zum Schluss kündigt Holger Behringer ein Fußball-Benefizspiel des FC Sternstunden gegen ein Team des Bayerischen Rundfunks für den 4. Juni an. Teilnehmen werden unter anderem Carsten Ramelow, Hans-Jörg Butt, Thomas Lurz, Sven Hannawald, sowie diverse andere prominente Sportler.

### 3. Bericht Vorstand Finanzen

Zu den Finanzen berichtete Peter Katzenberger für den verhinderten Vorstand Finanzen, Claus Fesel.

Im vergangenen Jahr sind alle Darlehen und alle kurzfristigen Verbindlichkeiten fristgerecht bedient worden. Sonderausgaben fielen unter anderem bei der Sanierung der Duschen an, die mit 6.500,00€ zu Buche geschlagen sind. Daneben wurde im Sportbereich der Brunnenkessel umgebaut und eine neue Umwälzpumpe für die Duschen installiert. Für eine neue Schließanlage fielen 3.200,00€ zuzüglich Eigenleistung, für ein neues Ballfangnetz 1.600,00€ zuzüglich Eigenleistung und für neue Zaunpfosten 1.300,00 zuzüglich Eigenleistung an. Für die Gaststätte wurde eine neue Schallschutzdecke für das Nebenzimmer und eine neue Lüftung für die Küche mit einem Kostenvolumen von insgesamt 3.400,00€ installiert. Der Haushaltsplan 2015 konnte, wie vom Verwaltungsrat beschlossen, eingehalten werden.

Die Unterlagen bis 31.12.2015 wurden der Revision übergeben und von diesen geprüft. Die Steuererklärungen bis einschließlich 2013 sind erledigt. Die Abbuchungen für 2016 wurden am 08.02.2016 per SEPA-Einzug getätigt. Beitragsrechnungen wurden ebenfalls Anfang Februar verschickt. Wiederum musste darauf hingewiesen werden, dass einzelne Kontoänderungen nicht mitgeteilt wurden und

auch einige Konten nicht gedeckt waren, was pro Rückbuchung 3,00 € kostet und der Verwaltung eine Menge Arbeit bereitet. Es wird daher nochmals gebeten, auf ausreichende Kontodeckung zu achten und Adressänderungen und Änderungen der Bankverbindung rechtzeitig mitzuteilen. Der Mitgliederbestand am 01.01.2016 betrug 502 Mitglieder.

Um bestimmte Zuschüsse von der Stadt bzw. des BLSV zu bekommen, muss der Anteil der Jugendlichen und Erwachsenen bis zum 26. Lebensjahr bei mindestens 30% liegen. Dieses Jahr beträgt diese Quote 51,99%. Zum Abschluss bedankte sich Peter Katzenberger bei Allen, die den Verein im vergangenen Jahr unterstützt und geholfen haben.

#### 4. Verleihung Goldene Raute

Die Verleihung der Goldenen Raute des DFB an den SV Heidingsfeld wurde vom Ehrenamtsbeauftragten des DFB, Herrn Ludwig Bauer vorgenommen.

In seiner Laudatio sagte Herr Bauer, dass gute Restaurants Sterne verliehen bekommen und Vereine, die Besonderes leisten, mit der Goldenen Raute ausgezeichnet werden. Mit dieser Auszeichnung bestätigt der Verband dem SV Heidingsfeld, dass er die Anforderungen eines modernen Vereins seit Jahren mehr als erfüllt.

Herr Bauer betonte hierbei, dass der SV Heidingsfeld erst der 2. Verein in Würzburg sei, der diese Ehrung erfahren durfte. Die Jugendabteilung wurde hierbei als Prunkstück des Vereins hervorgehoben.

5. Ehrungen (siehe Artikel v. Peter Katzenberger, Seite 4)

#### 6. Kassenbericht der Revisoren

Christian Stareczek stellte den Bericht der Revision vor. Geprüft wurde der Zeitraum vom 01.01.2015 bis 31.12.2015. Die Unterlagen waren vollzählig. Die Aufwendungen wurden geprüft und entsprachen alle dem Vereinszweck. Jede Buchung war nachvollziehbar. Er stellte somit fest, dass der Verein finanziell zuverlässig geführt wird und schlug daher die Entlastung von Vorstandschaft und Kassier vor.

#### 7. Entlastung des Vorstandes und des Kassiers

Aufgrund des Antrages der Revision wurde per Akklamation abgestimmt. Die Entlastung des Vorstandes und des Kassiers erfolgte einstimmig.

#### 8. Wünsche, Anträge, Sonstiges

Da zum Tagesordnungspunkt 8 keine Wortmeldungen erfolgten, wurde die Versammlung beendet.

Andreas Gehret



**elektro-Domstran**



Seit 1949

Planung  
Installation  
Kundendienst

Klingenstraße 17 | 97084 Würzburg  
Tel. 0931 - 61 910-20 | Fax 0931 - 61 25 23





**Karl Fischer  
& Söhne**  
GmbH & Co. KG

**Entsorgung**



**Würo**  
Papierverwertung  
GmbH & Co. KG

**Altpapier**

*Für eine  
saubere Umwelt!*



Winterhäuser Straße 108 | 97084 Würzburg | Tel 0931-61005-0  
fischer-entsorgung.de | sichere-datentraegervernichtung.de

Für die Spieler des Jahrgangs 2003/2004 stehen weiterhin schwere Zeiten an. Die Niederlagenserie der Vorrunde hält auch im neuen Jahr weiter an und drückt schwer auf die Stimmung im Team.

Doch zunächst soll kurz über die Ergebnisse der Hallensaison berichtet werden. Der ältere Jahrgang konnte in seinen Turnieren leider nicht das Optimum herausholen und schnitt äußerst enttäuschend ab, auch wenn man den Jungs ihr Bemühen nicht absprechen konnte.

Für die U-12 lief es etwas besser. Mit einer guten Leistung gewann die Mannschaft die Kreisquali in Waldbüttelbrunn und qualifizierte sich somit für die Futsal-Kreismeisterschaft der U-13 in Karlstadt. Dort verpasste man nur knapp das Halbfinale und musste sich nur den Bezirksoberligisten des WFV und der JFG Spessarttor geschlagen geben. Bei der U-13 Stadtmeisterschaft wurde eine ordentliche Vorstellung abgeliefert.

**– Vier Generationen –  
Bau- und Möbelschreinerei**

**HILMAR  
SCHNABEL**

Eisenbahnstraße 49  
97084 Würzburg-Heidingsfeld  
Tel. 09 31 / 6 51 54

Trotz körperlicher Unterlegenheit spielten die Jungs ein gutes Turnier und hätten mit ein wenig mehr Glück eine bessere Rolle im Wettbewerb gespielt, als es ein 8. Platz vermuten lässt.

Der Rückrundenbeginn verlief dann jedoch wie bereits oben beschrieben katastrophal. Gegen die direkten Konkurrenten im Abstiegskampf setzte es zuhause empfindliche Niederlagen, die neben schlechten Leistungen v.a. durch das Fehlen zahlreicher Stammkräfte erklärt werden müssen. Dieses Problem zieht sich bereits durch die ganze Saison. In diesem Jahr wird die stetig abnehmende Wertschätzung des Mannschaftssports brutal offensichtlich. Termine wie Heimspiele der Kickers, Ausflüge mit Freunden etc. haben den Fußball in der Prioritätenliste längst überholt, was für den Mannschaftssport ein Todesurteil ist. Wir bieten den Jungs an vier! Tagen in der Woche die Möglichkeit sich im Training zu schulen, haben die Gruppen extra verkleinert um ein optimales Trainingsergebnis zu erzielen, doch keine dieser Maßnahmen hat bisher Wirkung gezeigt.

Letztlich muss ich mir als sportlich Verantwortlicher dann natürlich auch Gedanken über mein eigenes Handeln machen. Die gemachten Fehler treten nun offen zu Tage und werden in den Überlegungen zur neuen Saison eine Rolle spielen müssen.

Trotzdem möchte ich mich abschließend noch bei den Eltern bedanken, die sich bei den Heimspielen immer als Hilfe zur Verfügung stellen bzw. die Jungs zuverlässig zu den Auswärtsspielen bringen.

Wir werden für die verbleibenden Spiele nochmals versuchen alle Kräfte zu mobilisieren, um die Saison zu einem versöhnlichen Abschluss zu bringen.

André

# Bericht Entwicklung Kunstrasen

Liebe SVH Mitglieder, SVH Gönner, liebe Spieler, Trainer und Betreuer beim SVH,

Die Notwendigkeit von jahreszeitlich- und witterungsunabhängigen, professionellen Spiel- und Trainingsbedingungen in unserem Verein ist mittlerweile enorm groß, was auch durch regelmäßige Nachfragen aus dem Kreis der Spieler, Trainer und Betreuer untermauert wird.

Nachdem die Mitgliederversammlung bereits im Frühjahr 2015 ihre Zustimmung zum Bau eines entsprechenden Kunstrasenspielfeldes gegeben hat, haben wir mit Nachdruck die Planung mit den dazugehörigen Antragstellungen vorangetrieben. Deswegen gibt es nun Positives zu berichten: In den letzten Wochen und Tagen wurden entscheidende Fortschritte erzielt, die uns unserem Ziel ein gutes Stück näher gebracht haben. So wurden die beantragten Zuschüsse sowohl des BLSV, wie auch der Stadt Würzburg genehmigt. Desweiteren wurde durch die Unterzeichnung des Darlehensvertrages bei der Volksbank Würzburg eG die Finanzierung in trockene Tücher gebracht.

Seit einer guten Woche liegt nun auch die Genehmigung zum Baubeginn vor, sodass wir mit der Ausschreibung der Baumaßnahme beginnen können. Nach Beendigung der Ausschreibungsfrist werden die entsprechenden Bauleistungen beauftragt, die anschließend einen Zeitraum von ca. acht bis zehn Wochen in Anspruch nehmen werden, abhängig von den Kapazitäten der durchführenden Firmen und vom Wetter.

Dass es möglich sein wird, schon die Saisonvorbereitung für die Spielrunde

2016/2017 auf dem neuen Kunstrasenspielfeld durchzuführen, wollen und können wir zum jetzigen Zeitpunkt nicht versprechen.

Wir dürfen uns aber berechnete Hoffnungen machen und darauf freuen, dass im Spätsommer das neue Spielfeld für Spiele und Training unserer Fußballer zur Verfügung steht.

Um den im Finanzierungsplan enthalten Eigenanteil zu stemmen, bitten wir Sie als Mitglieder und Gönner unseres Vereines um Unterstützung durch Spenden auf unser Konto bei der VR Bank Würzburg, IBAN DE 33 7909 0000 0100 6024 00 mit dem Verwendungszweck „Kunstrasenplatz“, selbstverständlich gegen Ausstellung einer Spendenbescheinigung auf Wunsch.

Franz Lang



Bürgermeister-Otto-Straße 15  
97084 Würzburg

Telefon 09 31 / 6 55 26  
Telefax 09 31 / 6 55 23

E-mail [info@ignaz-kuhn.de](mailto:info@ignaz-kuhn.de)  
[www.ignaz-kuhn.de](http://www.ignaz-kuhn.de)

# Bericht der Jugendleitung

## Bericht der Jugendleitung

Die Rückrunde läuft, und nachdem erst wenige Rückrundenspiele ausgetragen wurden, kann man wenig über Aufstieg oder Abstieg der einzelnen Mannschaften sagen. Fakt ist, dass im Moment die U19 das größte Potential hat, den Aufstieg in die Bezirksoberliga zu schaffen und die U13 wohl größte Probleme hat, die Kreisliga zu halten. Weder mit Aufstieg noch mit Abstieg müssen sich unsere Jungs der U15 und U17 Gedanken machen. Sie befinden sich beide im Mittelfeld ihrer Spielklasse und können ihre letzten Spiele ruhig angehen lassen.

Neben dem normalen Spielbetrieb zeichnet sich der Jugendbereich aber auch durch andere Aktivitäten im Verein aus, die aus unserer Sicht ebenfalls besonders wichtig sind.

Nach dem Aktionstag im November, hieß es auch im Februar wieder Hecken und Bäume schneiden, entrümpeln, streichen, Sand im Spielplatz erneuern usw.....Bei allen Aktionen halfen ein Großteil der Jugendspieler und Eltern tatkräftig mit.

Darüber hinaus repräsentierte unser Trainer Andre Laforet den SVH am 19.Februar in der Waltherschule, um den 6-10 jährigen Kindern den Fußball schmackhaft zu machen.

Unter Leitung unserer Trainer bieten wir den Jugendlichen bis zur U15 auch dieses Jahr wieder die Möglichkeit, an unserem Trainingscamp vom 26.05 – 28.05. teilzunehmen. Wir hoffen, wie bei den letzten

beiden Camps, auf zahlreiche Teilnahme unserer Spieler.

Als Würdigung der guten Jugendarbeit darf im August eine Mannschaft des SVH eine Woche lang kostenlos an einer Fußball-Ferien-Freizeit des BFV (gesponsert durch die Egidius Braun DFB-Stiftung) teilnehmen. Auch das ist letztendlich ein Verdienst aller Trainer und Betreuer.

Erwähnenswert und hoch anzurechnen ist aber auch der Einsatz sowohl der Betreuer und Spielereltern in der Glühweinbude zur Adventszeit, sowie bei der Ausrichtung der diesjährigen U11-Hallenstadtmeisterschaft.

Ohne dieses Zusammenhelfen und ohne diese Aktivitäten würde das Vereinsleben einschlafen und dem Verein das Vereint sein in absehbarer verloren gehen. Ein Dank daher allen, die ihren Teil dazu beigetragen haben.

Fortbildung unserer Trainer und Betreuer wird aber auch groß geschrieben. So gastiert das DFB-Trainingsmobil am 18.April und am 06.Juni unter Beteiligung unserer Jugendlichen zum Demotraining am Sportpark Herieden. Mit Julian Haas und Daniela Plattner sind zudem zwei Trainer gerade in der Ausbildung für den Trainerschein, um unsere Qualität möglicher Weise noch steigern zu können.

Dank der Jugendleitung aber allen privaten und geschäftlichen Gönnern, die uns bei unserer Jugend- und Vereinsarbeit so großzügig unterstützen.

Kurt Bausewein und Hermann Baatz

# Stadtmeisterschaften der U11-Junioren

Am 27.02.2016 fanden die diesjährigen Hallenstadtmeisterschaften der U11-Junioren statt. Das ganztägige Turnier wurde, wie in den letzten Jahren auch, in der Kürnachtalhalle in Lengfeld ausgetragen. Als Ausrichter des Turniers wurde der SV Heidingsfeld gelost. Dies bedeutete für die Jugendabteilung des SVH, das Turnier eigenverantwortlich zu planen, zu organisieren und abzuwickeln.

An dem Turnier teilgenommen haben in diesem Jahr insgesamt 13 Junioren-Mannschaften der Jahrgänge 2005 / 2006 aus dem gesamten Stadtgebiet Würzburgs. Die Vorrunde wurde am Vormittag in drei Gruppen à 4 bzw. 5 Mannschaften ausgetragen, am Nachmittag wurde die Zwischenrunde ausgespielt, darauf folgten gegen Spätnachmittag die Platzierungs- bzw. die Finalspiele. Aufgrund der Ergebnisse der vergangenen Hallensaison und der Leistungen in den Hinrundenspielen hatten wir uns dieses Jahr wieder mit unserer U-11-Mannschaft einiges vorgenommen.

Nachdem wir dann auch eine recht gute Vorrunde gespielt haben, die auf mehr hoffen ließ, mussten wir feststellen, dass die Spielfreude der Heidingsfelder im weiteren Verlauf des Turniers leider abnahm, hinzu kommt ein unerklärliches und unbegründetes Maß an Respekt den „großen“ Mannschaften gegenüber, denen unsere Mannschaft nicht nur an guten Tagen mindestens ebenbürtig ist. Dennoch konnten wir einen stattlichen 6. Platz erreichen. Die Jungs wissen aber auch, dass mehr in ihnen steckt. Im Moment liegen unsere Stärken doch wohl eher auf dem Rasen...

Verdienter Turniersieger wurde der Würzburger FV, der die Mannschaft aus Grombühl, die uns beim letzten Mal (2014) nur knapp im Finale überlegen war, in einem packenden Endspiel vom Platz fegte. Glückwunsch dem Stadtsieger.

Zusammenfassend ist festzuhalten, dass es wieder einmal ein hart umkämpftes, aber stets faires Turnier war. Leider hat einzig das Wetter nicht mitgespielt, bei strahlendem Sonnenschein haben nur wenige Eltern den Weg in die Kürnachtalhalle gefunden, so dass man in den Zuschauerrängen die eine oder andere Lücke erkennen konnte.

Bleibt noch all denen zu danken, die zum Gelingen des Turniers beigetragen haben, vor allem der Turnierleitung für ein souverän geleitetes Turnier, dem Notarzt, der einen verhältnismäßig ruhigen Tag hatte und nur kleinere Blessuren zu versorgen hatte, und natürlich den hinter der reichlich bestückten Kuchen- und der Essenstheke agierenden Helfern, die zuverlässig für das leibliche Wohl sorgten. Ein ganz besonderer Dank aber gilt unseren jugendlichen Nachwuchs-Schiedsrichtern des SVH, die mit ihren gewohnt unauffälligen, aber dennoch stets souveränen Auftritten ihre Partien geleitet haben.

Dieses Turnier belegte einmal mehr die gute Zusammenarbeit der gesamten Jugendabteilung des SVH, die bemerkenswert ist und sicherlich nur ein Grund von vielen für die gute Stimmung innerhalb der Jugendabteilung – die Eltern unserer SVH-Jugendspieler mit eingeschlossen.

Kenneth Marx

## Bericht der U9

Unsere U9-2 steigert sich kontinuierlich

Die U9-2 hat es nicht leicht in dieser Saison...wenige Spieler, einen Aussteiger, zwei „Leihgaben“ an die U9-1 und immer auf die Unterstützung der U7 angewiesen zu sein, sind keine optimalen Voraussetzungen für eine Mannschaft. Aber die Jungs machen wirklich das Beste draus. Sie kämpfen im Training, wollen sich verbessern und trainieren teilweise dreimal die Woche...was letztendlich natürlich auch Früchte trägt.



Angefangen mit einem U8-Turnier in Höchberg hat sich die Mannschaft lediglich mit der Unterstützung eines U7-Spielers einen tollen 6. Platz erkämpft, was angesichts der Tatsache, wir stakt das Turnier besetzt war, eine wirklich tolle Leistung ist und zeigt zu was diese Mannschaft fähig ist. Nach zwei Niederlagen und einem Sieg in der Vorrunde (Torschütze beim 1:0-Sieg: Joel Lindsey) konnte man das Spiel um Platz 5 leider nicht mehr für sich entschei-

den und beendete das Turnier als 6.

Das mit Abstand beste Spiel spielte man aber ausgerechnet gegen die übermächtigen Kickers, die uns im der Vorrunde der Rasensaison noch mit 14:1 geschlagen haben. Mit Wille und Kampf und einer tollen Mannschaftsleistung von jedem einzelnen konnte man lange die Null halten und sehen, wie sichtlich nervöser die Roten bei zunehmender Spieldauer wurden. Dass das Spiel dann dennoch mit 0:2 verloren ging, lag einzig und allein an der individuellen Klasse der einzelnen Kickerspieler.

Weiterhin stand im Dezember natürlich unsere Weihnachtsfeier an, sowie der Aktionstag im Sportpark, bei dem auch viele Kinder mitgeholfen haben...Danke hier nochmal an alle Helfer!!!

Die Vorbereitung auf die neue Saison ist in vollem Gange und die Jungs haben auch schon zwei Testspiele gegen Gerbrunn und

Veitshöchheim absolviert und man merkt langsam, dass sich das viele Training auszahlt, auch wenn beide Spiele (noch) deutlich verloren gingen.

Ich freue mich auf die Rückrunde und hoffe, dass die Jungs am Ball bleiben, damit auch der Jahrgang 2008 als ein richtig guter in die Geschichte des SVH einget

Patrick Germer und Tobias Brenner

## Goldene Raute

Der SV Heidingsfeld hat am 03.03.2016 im Rahmen seiner Mitgliederversammlung vom Bayerischen Fußballverband die „Goldene Raute“ verliehen bekommen. Ein Gütesiegel für langjährig gut geführte Vereine.

In den vier Bereichen Ehrenamt, Jugendarbeit, Breitensport und Gesundheits-/Präventionsfürsorge muss man einen Qualitätsnachweis erbringen. Wir haben diese Auszeichnung nun schon zum zweiten Mal erhalten. Darauf sind wir stolz!



# ANDREA SCHUHMANN

HAARE · KOSMETIK · LA BIOSTHETIQUE

Am Heigelsbach 31 · 97084 Würzburg  
Telefon 0931/5 15 42

## Bericht der U7

Heidingsfelds U7 rockt die Hallen der Region...

Mit großen Erwartungen und viel Ehrgeiz ist auch die U7 des SVH in die Winter-saison gestartet. Da in der kleinen Halle der Waltherschule bei durchschnittlich 18 Kindern leider nicht viel Technik trainiert werden konnte, haben die Jungs während des Trainings viel gespielt, was sich in den Turnierergebnissen natürlich bemerkbar machte.



Angefangen mit einem U9-Turnier in Rot-tendorf hat sich die Mannschaft lediglich mit der Unterstützung zweier U9-Spieler einen tollen 6. Platz erkämpft, was angesichts der Tatsache, dass man den Altersunterschied in diesem Alter noch extrem merkt, eine wirklich tolle Leistung ist und zeigt zu was diese Mannschaft fähig ist. Nach zwei Niederlagen und einem Sieg in der Vorrunde (Doppeltorschütze beim 2:1-Sieg: Joni Niederhammer) konnte man das Spiel um Platz 5 leider nicht mehr für sich entscheiden und beendete das Turnier als 6.

Jetzt war es aber an der Zeit sich mit den Gleichaltrigen zu messen und so kam das erste Turnier in Bergtheim gerade recht um sich für die weiteren Aufgaben warm-

zuschießen. Bei einem Teilnehmerfeld von nur 5 Mannschaften wurde im Modus „Jeder gegen Jeden“ gespielt und die Hätzfelder ließen zu keinem Zeitpunkt auch nur annähernd das Gefühl aufkommen, dass an diesem Tag nicht der erste Turniersieg fällig ist. Nach zwei Kanter-siegen gegen Bergtheim 1 (6:0) und Bergtheim 2 (11:0) folgte das Spiel gegen die bis dahin ebenfalls ungeschlagenen Thüngersheimer, welches auch nie in Gefahr war und souverän mit 3:0 gewonnen wurde. So konnten wir im letzten Spiel gegen die Spielgemeinschaft Rieden/Hausen/Opferbaum ruhig an die Sache ran gehen und unserem Jüngsten Spieler Ben Hein (4) auch mal die Chance geben, ein Spiel als Torwart zu spielen. Das Spiel wurde mit 10:0 gewonnen, getreu dem Ziel die 30 Tore zu knacken und hinten zu Null zu spielen. Mit 30:0 Toren (Torschützen: Joni Niederhammer 10 Tore, Leo Bretz 9 Tore, Ben Scheuerlein 6 Tore, Tim Konrad 4 Tore und Maxi Gehrsitz 1 Tor) in 4 Spielen bei 4 Siegen war der erste Turniersieg 15/16 eingetütet. Das dritte Turnier spielen wir bei unseren Sportsfreunden aus Eibelsstadt, die wir aus der letzten Rundensaison noch gut kennen. Das Teilnehmerfeld war allerdings bei weitem stärker, sodass es klar war, dass es diesmal keinen Durchmarsch geben wird. Nach anfänglichen Schwierigkeiten und einem knappen 1:0 gegen die DJK Würzburg wartete mit der SG Randersacker schon im zweiten Spiel ein harter Brocken auf uns. Die Mannschaft konnte einen zweimaligen Rückstand war immer wieder ausgleichen, das dritte Gegentor jedoch 40 Sekunden vor dem Ende kam zu spät, um noch zu reagieren und so verlor man das zweite Spiel 2:3. Nun war klar, dass man sich in den restlichen beiden Spie-



len keinen Fehler mehr erlauben durfte... Was der Mannschaft auch gelang... Spielerisch oft nicht schön, aber effektiv und mit Willen gingen die beiden Spiele gegen Eibelstadt 2 (3:1) und Rottendorf (3:0) an den SVH und somit warteten die in der anderen Gruppe scheinbar übermächtigen Zeller auf uns. Diese Halbfinale hatte es mehr als in sich und war an Dramatik kaum zu überbieten. Nach dem 0:1 Rückstand drückten die Heidingsfelder lange auf den Ausgleich und hatten Glück nicht den ein oder anderen Konter zu fangen. 30 Sekunden vor Schluss bekamen wir dann einen Freistoß aus aussichtsreicher Distanz. Hier verknäufte ich mir nun sämtliche Worte, die mir einfallen, aber nach langer Diskussion, ließ die Turnierleitung das Tor unseres Kapitäns Leo Bretz zählen und es folgte ein Siebenmeterschießen.



Leider waren die Jungs nach dem scheinbar schon verlorenen Spiel mit den Nerven noch nicht wieder im Reinen und verloren das Duell vom Punkt. Im Spiel um Platz 3 gelang uns wenigstens noch die Revanche für das Vorrundenspiel gegen Randersacker (1:0) und die Jungs sicherten sich noch den Platz auf dem Treppchen. Torschützen aus Eibelstadt: Ben Scheuerlein 6 Buden, Conny Mössinger und Leo Bretz je 3 Buden und Joni Niederhammer 1 Bude.

Eine Woche später ging es mit viel Wut im Bauch nach Schwarzenau und hier traf man mit dem Zweitplatzierten aus Eibelstadt, dem TSV Waldbüttelbrunn, bereits

in der Vorrunde auf einen bekannten und starken Gegner. Nach zwei Siegen gegen den SV Kleinochsenfurt 2 (8:0) und dem TSV Mainbernheim (5:1) stieg der Showdown um den Gruppensieg im letzten Spiel. Die Jungs in Grün waren die bessere Mannschaft, konnten ihre Chancen aber nicht nutzen und so endete das Spiel 1:1 und wir gingen als 2. der Gruppenphase ins Halbfinale, wo mit dem SV Kleinochsenfurt 1 ebenfalls eine starke Mannschaft auf uns wartete. Das Spiel wurde aber über die volle Spielzeit kontrolliert und letztendlich verdient mit 1:0 gewonnen, sodass man nicht überraschend im Finale wieder auf den TSV aus Waldbüttelbrunn traf. Diesmal spielten sich die Jungs jedoch in einen Rausch und gewann das Spiel haushoch mit 4:1 und konnten den zweiten Turniersieg feiern.

Torschützen in Schwarzenau: Conny Mössinger 7 Glocken, Maxi Gehrsitz 4 Glocken, Leo Bretz 3 Glocken, Ben Scheuerlein und Joni Niederhammer je 2 Glocken und Tim Konrad 1 Glocke.

Nach 3 Wochen Pause ging es Ende Februar dann beim Riegelcup des TSV Gerbrunn weiter mit der Titeljagd. Nach einem schwachen Beginn gegen Reichenberg (0:0) hat die Mannschaft es geschafft, sich mit den Gegebenheiten der Halle (nur eine Bande) zurecht zu finden und steigerte sich von Spiel zu Spiel, sodass die Spiele gegen Unterpleichfeld (2:0), Gerbrunn (3:0) und Kürnach (1:0) allesamt zu Null gewonnen werden konnten. Dies war auch nötig weil es in diesem Turnier keine Halbfinals gab und somit nur der Erste jeder Gruppe im Finale stand. Im Finale trafen wir somit auf den Sieger der anderen Gruppe, den SV Veitshöchheim. In einem spannenden und tollen Finale erspielte sich der SVH nach und nach die besseren Torchancen und gewann das Spiel letztendlich verdient

mit 2:0. Somit stand der 3. Turniersieg im 5. Spiel fest und die Jungs waren heiß und gerüstet für das letzte Turnier beim „Erzrivalen“ aus Eibelstadt...dem FC Zell!



Eine Woche später war es soweit. Unser Zeitpunkt den FC Zell in eigener Halle zu schlagen und den Turniersieg in deren Halle zu feiern, war gekommen und man merkte den Jungs die Nervosität mehr als an. Den obligatorischem 0:0 zu Beginn des Turniers gegen die SG Margetshöchheim folgte ein sehr umkämpftes 1:0 gegen den FV Thüngersheim. Die Mannschaft spielte schlecht und war mit den Köpfen schon beim FC Zell. Und dann kam es das Spiel der Spiele für meine Jungs und man merkte immer mehr wie nervös sie wurden. Das Spiel selbst hielt was es versprochen hatte. Nach der 0:1 Führung der Zeller, kämpfte sich die Truppe in die Partie und dreht mit zwei tollen Toren das Spiel und gewann 2:1. Dass allen Beteiligten ein ganz schwerer Stein vom Herzen gefallen ist merkte man sofort. Die Spieler feierten als hätten sie das Turnier schon gewonnen und auch Trainier und Betreuer waren sichtlich entspannter. Welcher Druck wirklich von der Mannschaft abgefallen ist merke man erst beim nächsten Spiel gegen die SG Hettstadt. Die Jungs von den Herieden spielten plötzlich wieder wie aus einem Guss und gewannen deutlich mit 4:0. Jedoch hat man vor lauter FC Zell die SG aus Margetshöchheim aus den Augen verloren. Die

spielten ein bis dato mehr als souveränes Turnier und konnten im vorletzten Spiel sogar die starken Zeller mit 3:0 besiegen. Bei einer Tordifferenz von 14:0 Toren brauchte es einen Kanter Sieg gegen die TG Höchberg um den Turniersieg noch einzufahren. Ein 8:0 hätte es sein müssen um Platz 1 zu erreichen. Und mit dem Wissen das jedes Tor zählt legten die Grünen los wie die Feuerwehr und führten nach 2 Minuten schnell mit 3:0 und die weiteren Toren fielen im Minutentakt...4:0, 5:0, 6:0...und 1:30 Minuten vor schluss auch das 7:0...aber wie der Sport nun mal ist und die Höchberger von den eigenen und den Fans aus Margetshöchheim angestachelt hielten dem Druck irgendwie stand. Ein mehr als bitteres Ergebnis für meine Jungs wegen nur einem Tor das Turnier nicht für sich zu entscheiden, aber trotzdem eine tolle Leistung über die ganze Hallensaison. Die Torschützen in Zell: Joni Niederhammer 4 Kisten, Tim Konrad, Ben Scheuerlein und Leo Bretz je 3 Kisten und Maxi Gehrsitz 1 Kiste.

Jetzt geht es wieder nach draußen und für die U7 stehen bis Sommer 10 Turniere bereit, um zu zeigen was sie können. Viele der Jungs spielen auch schon regelmäßig in der U9-2 mit und zwei der Jungs haben sogar bei der U9 Stadtmeisterschaft im März ausgeholfen. Hier wächst eine Truppe zusammen die in Zukunft viel erreichen kann. Höhepunkt des Sommers wird mit Sicherheit die erste U7-Stadtmeisterschaft am 18.06. in Rottenbauer. Hier wäre es natürlich schön, viel Unterstützung in Grün zu sehen!!!

Ansonsten findet das Training für den Jahrgang 2009 und jünger immer Dienstags von 17:00-18:30 an den Herieden statt. Über Neuzugänge freuen wir uns immer!!! GUT KICK und bis zum nächsten mal

Patrick Germer und Uwe Scheuerlein

## Bericht der AH Sauna

Hohe Ehre für Waldemar Pfriem

Die närrische Jahreszeit findet ihren Höhepunkt alljährlich in den Katakomben des SV Heidingsfeld. Das hat sich auch bis zur Gilde Giemaul herumgesprochen. In Begleitung von Faxe Leutner marschierte Francesca „Franzi“ Weiß in das Allerheiligste ein und besuchte die närrische Altherrentruppe.



Die Stimmung kochte über und alle Saunierer konnten es kaum erwarten, den Höhepunkt des Abends erleben zu dürfen. Es stand eine besondere Auszeichnung ins Haus und alle waren gespannt, wer der Hochdekorierte sein wird.

Die Verkündung ließ nicht lange auf sich warten. Waldemar Pfriem wurde zur Ehre auf die Showbühne gerufen und die charmante Franzi überreichte den legendären Orden „Grünes Giemaul auf weißem Grund“ in den SVH-Farben. Neidisch beäugten die anderen Saunierer die innige Umarmung.

Hier einige Auszüge aus der Urkunde: „Der fränkische Saunaverband e. V. verleiht Herrn Waldi Pfriem für besondere Verdienste um die Organisation der Saunaa-bende „Das grüne Giemaul auf weißem Grund“. Beginnend mit seinen verzücker-

den Emails lädt Waldi alle Saunierer zu den schweißtreibenden Abenden ein. Durch seinen großen Ideenreichtum und die kulinarische Vielfältigkeit in Sachen Brotzeitgestaltung setzt Waldi kontinuierlich Markenzeichen. Getränketechnisch stellt er die Saunaabende immer herausragend auf, wobei er punktuell immer wieder mit sehr edlen und ausgefallenen Tropfen überrascht. Feinste Glühweinkreationen und schmackhafte Hopfengetränke aus dem tiefsten Steigerwald sind hier besonders zu erwähnen.

Falls Waldi durch die intensive und verantwortungsvolle Organisation in Zeitdruck gerät kann er sich auf ein bärenstarkes Rückgrat innerhalb der Saunatruppe verlassen aus Hausschlachtungen oder Freibieraktionen der spendierfreudigen Saunierer kann Waldi spielend die Kosten stabil halten.



Kurz gesagt – Waldi ist ein Allround-Genie und hat alles im Griff. Weiter so! Hierfür die würdige Auszeichnung im Rahmen der Fachingssauna 2016 für den Hauptorganisator Waldemar Pfriem.“

Faxe und Klaus



# Geburtstage

## **J a n u a r**

Khodadad Rezaee 01. 01.  
Schmitt Angelika 02. 01.  
Wolz Elisabeth 03. 01.  
Hupp Sebastian 04. 01.  
Stark Bernhard 05. 01.  
Cichon Manuel 06. 01.  
Pospiech Andreas 06. 01.  
Schlichting David 06. 01.  
Wetzel Dieter 06. 01.  
Peschke Dominik 07. 01.  
Dörr Annemarie 08. 01.  
Grönert Christian 08. 01.  
Naeemkasem Anid 08. 01.  
Hirsch Friederike 09. 01.  
Beck Anne-Rose 12. 01.  
Hartmann Monika 12. 01.  
Krauß Alexander 12. 01.  
Mählich Robert 12. 01.  
Plattner Patrick 17. 01.  
Henning Jan 19. 01.  
Wolf Matthias 19. 01.  
Katzenberger Anna 21. 01.  
Schopf Marius 21. 01.  
Gabel Tobias 22. 01.  
Krüger Adrian 22. 01.  
Schlichting Manuel 22. 01.  
Hupp Tobias 24. 01.  
Weippert Frank 25. 01.  
Zimmermann Maximilian 25. 01.  
Beck Johannes 26. 01.  
Bretz Leonard 27. 01.  
Feldinger Udo 28. 01.  
Engel Niklas 30. 01.  
Schmitt Franz 30. 01.  
Fesel Claus 31. 01.

Hannes Helmar 31. 01.  
Katzenberger Peter 31. 01.

## **F e b r u a r**

Köth Tizian 02. 02.  
Kienle-Garrido Melina-Loren 03. 02.  
Loos Johannes 03. 02.  
Baatz Hermann 05. 02.  
Eismann Felix 05. 02.  
Esser Nico-Pascal 05. 02.  
Schmidmeier Moritz 05. 02.  
Lonsky Patrick 06. 02.  
Ramezahpour Majid 06. 02.  
Behringer Holger 09. 02.  
Emrich Anna-Lena 09. 02.  
Houben Ferdinand 10. 02.  
Popp Marc-Andre 10. 02.  
Schweizer Friedl 11. 02.  
Stark Martha 11. 02.  
Haupt Christoph 12. 02.  
Vorndran Otmar 12. 02.  
Fesel Fabio 13. 02.  
Fesel Marion 13. 02.  
Schimpel Daniel 15. 02.  
Beck Uwe 16. 02.  
Marold Werner 16. 02.  
Pfriem Waldemar 16. 02.  
Hofmann Janik 18. 02.  
Issig Max 18. 02.  
Utschig Karl-Heinz 18. 02.  
Schmitt Barbara 19. 02.  
Etin Debesay 20. 02.  
Beck Eckhard Gunter 21. 02.  
Brand Klaus 21. 02.  
Mayer Matthias 22. 02.  
Stumpf Reinhold 22. 02.

Walk Peter 22. 02.  
 Herrlein Helga 23. 02.  
 Schubart Malte 24. 02.  
 Pakaty Moritz 25. 02.  
 Unger Maximilian 26. 02.  
 Balikai Salih 27. 02.  
 Rügamer Inge 27. 02.  
 Lindsay Joel 28. 02.

## **M ä r z**

Kelber Heinz 01. 03.  
 Seitz Leon 01. 03.  
 Heck Santino 02. 03.  
 Reith Werner 02. 03.  
 Bürner Ruth 03. 03.  
 Weiß Nils 03. 03.  
 Weiß Tim 03. 03.  
 Leimeister Adelheid 04. 03.  
 Ziegler Peter 05. 03.  
 Übelacker Claus 07. 03.  
 Precht Willi 09. 03.  
 Balling Anita 10. 03.  
 Berihu Desbele 10. 03.  
 Endres Wolfgang 10. 03.  
 Poonklang Öt-Thanakorn 10. 03.  
 Mössinger Cornelius 12. 03.  
 Plagens Daniel 13. 03.  
 Weippert Marion 13. 03.  
 Roth Birgit 14. 03.  
 Behringer Pascal 15. 03.  
 Müller Nicolas 15. 03.  
 Gorhau Nicole 16. 03.  
 Günther Timo 16. 03.  
 Precht Nelli 17. 03.  
 Schubert Daniel 17. 03.  
 Günther Nico 18. 03.  
 Schröder Dominik 18. 03.  
 Yerlikaya Arola 18. 03.  
 Schimanek Franz-Josef 19. 03.

Müller Christa 20. 03.  
 Pietrowski Jannis 20. 03.  
 Kerkling Elke 21. 03.  
 Schulte-Eickhoff Florian 22. 03.  
 Ziegler Daniel 22. 03.  
 Frank Regina 23. 03.  
 Knirsch Dylan 23. 03.  
 Lorenz Irmgard 23. 03.  
 Roth Werner 23. 03.  
 Müller Sandu 25. 03.  
 Neubert Alfred 25. 03.  
 Scheuerlein Uwe 26. 03.  
 Auinger Philipp 27. 03.  
 Cisse Omar 28. 03.  
 Felgenhauer Rudolf 28. 03.  
 HannesAndre 29. 03.

## **A p r i l**

Ens Alexander 01. 04.  
 Ens Johannes 01. 04.  
 Schnabel Gerda 01. 04.  
 Gehrsitz Elisabeth 02. 04.  
 Gerlach Malik 02. 04.  
 Mronz Adelheid 02. 04.  
 Schwind Emil 02. 04.  
 Büchold Dieter 03. 04.  
 Krüger Patrick 03. 04.  
 Marold Walter 03. 04.  
 Pabst Aaron 03. 04.  
 Albert Nico 04. 04.  
 Dadrich Julian 05. 04.  
 Niederhammer Jonathan 05. 04.  
 Winkler Erich 07. 04.  
 Von der Saal Barbara 09. 04.  
 Heck Massimo 10. 04.  
 Huter Gerald 10. 04.  
 Dutkowski Karl 11. 04.  
 Wilhelm Christian 11. 04.  
 Hofmann Johannes 12. 04.

Eismann Ruth	14. 04.	Lange Joey	09. 05.
Von Pokrowsky Nico	14. 04.	Langer Alexander	09. 05.
Wohlfart Arno	14. 04.	Sierl Simon	09. 05.
GlückerKarin	16. 04.	Schwerdhöfer Sebastian	10. 05.
Weis Axel	16. 04.	Betz Paul	12. 05.
Engelmann Elias	17. 04.	Gerber Maximilian	12. 05.
Wieczorek Julian	18. 04.	Krömer Wolfgang	13. 05.
Nothaft med. Matthias	19. 04.	Schultheis Danilo	13. 05.
Weth Ronja	21. 04.	Reichert Richard	14. 05.
Hatzenbühler Eugen	22. 04.	Schoch Kerstin	14. 05.
Hussein Chilil	22. 04.	Dobay Robin	15. 05.
Bichler Jan	23. 04.	Brennecke Sebastian	16. 05.
Gorhau Thomas	23. 04.	Gorhau Rouven	16. 05.
Uguz Kürsal	23. 04.	Müller Hans	16. 05.
Unger Julian	23. 04.	Thomas Jérémy	16. 05.
Von Pokrowsky Fabio	23. 04.	Hirsch Ernst	17. 05.
Hanke Claudia	24. 04.	Scheuerlein Britta	17. 05.
Hartmann Markus	24. 04.	Fesel Karola	19. 05.
Kalb Herbert	24. 04.	Schöck Lucas	19. 05.
Özdemir Azad	24. 04.	Hatzenbühler Alexander	20. 05.
Seifer Nicole	24. 04.	Meyer Hildegard	20. 05.
Hansen Jakob	27. 04.	Schad Julian	20. 05.
Kolbow Walter	27. 04.	Stark Anton	22. 05.
Scheuerlein Günter	28. 04.	Konrad Tim	23. 05.
Schubert Kurt	28. 04.	Zeidler Markus	23. 05.
Blank Jonas	30. 04.	Miskovic Elian	24. 05.
		Zastawniak Noah	25. 05.
		Baum Julius	26. 05.
		Plattner Pascal	26. 05.
		Sindlinger Valentin	26. 05.
		Johannes Erich	28. 05.
		Marx Finley	28. 05.
		Kleinberg Jürgen	29. 05.
		Marx Kenneth	29. 05.
		Bergmann Matteo	30. 05.
		Eismann Judith	30. 05.
		Plattner Phillip	30. 05.
		Grunz Otto	31. 05.

## **M a i**

Eisenhofer Luca	01. 05.		
Geßner Dieter	01. 05.		
Bolza-Schünemann Marc	02. 05.		
Franke Gerhard	02. 05.		
Leich Franz	02. 05.		
Listle Safino	04. 05.		
Dippold Rosemarie	05. 05.		
Kocak Serkan	06. 05.		
Werner Michael	06. 05.		
Pietrowski Luca	07. 05.		
Duriqi Leorent	09. 05.		

# *Gepflegte fränkische und regionale Küche*



Wir haben durchgehend  
warme Küche von 11.00 - 22.00 Uhr  
Sonn- u. Feiertag 11.00 - 21.00 Uhr  
Kein Ruhetag!

Saison-Spezialität

*Gans knusprig*

**Weiterhin bieten wir Ihnen:**

- großer schattiger Biergarten
- Nebenzimmer für Feierlichkeiten bis zu 40 Personen
- Catering

Büttnerstuben • Wenzelstr. 38 • 97084 Würzburg-Heidingsfeld  
Telefon 0931 / 5 46 27 • Fax 0931 / 660 88 85 • [www.buettnerstuben.de](http://www.buettnerstuben.de)  
Öffnungszeiten: Montag-Sonntag 11.00 – 24.00 Uhr

## **Juni**

Schleißinger Bernd	01. 06.
Kuß Peter	02. 06.
Denk Alexander	03. 06.
Winkelmann Adolf	03. 06.
Baumann Niklas	06. 06.
Böhm Adolf	06. 06.
Kunz Adrian	06. 06.
v. d. Lühe Julius	06. 06.
Richard David	07. 06.
Reichert Nicolas	08. 06.
Lamoul Ercau	09. 06.
Katzenberger Claudia	10. 06.
Schreck Klaus	10. 06.
Stumpf Siegmар	10. 06.
Göhler Annette	12. 06.
Miskovic Merlin	12. 06.
Miskovic Zoran	12. 06.
Rohe Paul	12. 06.
Alemann Petra	15. 06.
Vogel Steffen	16. 06.
Weis Gideon	17. 06.
Gruß Georg	18. 06.
Abdal Borzon	19. 06.
Dahnken Paul	19. 06.
Hommel Grischa	19. 06.
Bretz Benedikt	20. 06.
Hubert Jan	20. 06.
Schwind David	21. 06.
Storch Hubert	22. 06.
Hornung Annedore	23. 06.
Bohley Johannes	24. 06.
Pytlik Tom	25. 06.
Fischer Hans	28. 06.
Leutner Stephan	28. 06.
Kern Jürgen	29. 06.

## **Juli**

Rambacher Kilian	01. 07.
Reith Robert	01. 07.
Sautter Jana	02. 07.
Isakov Ekman	03. 07.
Scheuerlein Ben	03. 07.
Fesel Michelle	06. 07.
Gerhardt Edwin	06. 07.
Krebs Jannis	07. 07.
Neubert Rosemarie	07. 07.
Weiermann Heinz	09. 07.
Amberg Stephanie	11. 07.
Mählich Daniela	11. 07.
Fahlteich Ruven	12. 07.
Gebhardt Joshua	12. 07.
Herzog Christian	12. 07.
Brenner Tobias	13. 07.
Hein Max	13. 07.
Henke Angelika	13. 07.
Hälker Felix	14. 07.
Hälker Luis	14. 07.
Döllinger Florian	15. 07.
Präg Kaspian	15. 07.
Türpe Tyrone	15. 07.
Donig Fabian	17. 07.
Hornig Julius	19. 07.
Gorhau Pascal	20. 07.
Kriener Paul-Joa	20. 07.
Weigert Paul	22. 07.
Fesel Nico	23. 07.
Müller Ingrid	23. 07.
Schmid Philipp	23. 07.
Seuffert Lenny	23. 07.
Leckert Christa	24. 07.
Libischer Henry	24. 07.
Frannz Robert Philipp	27. 07.
Rößner Luca	27. 07.
Beck Erich	28. 07.
Weiß Andreas	28. 07.



Neely-Skirde Herbert 29. 07.  
 Sarnosha Matthias 29. 07.  
 Scholl Elfi 29. 07.  
 Bauer Ernst 30. 07.  
 Hartmann Norbert 30. 07.  
 Höpf Oskar 30. 07.  
 Michel Hubert 30. 07.  
 Seufert Franz 31. 07.  
 Volk Florian 31. 07.

## **A u g u s t**

Cymara Jonas 01. 08.  
 Kühlbauch Eduard 02. 08.  
 Lindemann Moritz 02. 08.  
 Pfetscher Christa 02. 08.  
 Röder Christoph 02. 08.  
 Kaiser Jannik 03. 08.  
 Roth Julius 03. 08.  
 Heym Manuel 04. 08.  
 Oschmann Ben 04. 08.  
 Plattner Daniela 05. 08.  
 Leimeister Elisabeth 06. 08.  
 Stareczek Christian 06. 08.  
 Hartmann Kevin 07. 08.  
 Dehning Moritz 09. 08.  
 Weiß Lina 10. 08.  
 Gorhau Manfred 11. 08.  
 Alemann Peter 13. 08.  
 Dingfelder Mark 13. 08.  
 Katzenberger Johanna 13. 08.  
 Germer Patrick 15. 08.  
 Wetzell Philipp 16. 08.  
 Zoll Manfred 16. 08.  
 Hansel Gisela 17. 08.  
 Jacob Tyler 17. 08.  
 Lang Felix 17. 08.  
 Frankenberger Martha 18. 08.  
 John Marc 19. 08.  
 Thiele Andreas 19. 08.

Katzenberger Veit 21. 08.  
 Neubauer Kilian 21. 08.  
 Weiß Edgar 21. 08.  
 Zang Nino 21. 08.  
 Dick Nikita 22. 08.  
 Rettstadt Christoph Alexander 23. 08.  
 Schönfeld Felix 25. 08.  
 Dörr Berthold 26. 08.  
 Frank Dietmar 27. 08.  
 Schuster Dietmar 27. 08.  
 Hirsch Helga 28. 08.  
 Herkert Andreas 29. 08.  
 Heck Regina 30. 08.  
 Stegerwald Simon 30. 08.  
 Weippert Hermine 31. 08.

## **S e p t e m b e r**

Schneider Robert 02. 09.  
 Walk Georg 02. 09.  
 Suvoji Bevat 03. 09.  
 Weippert Klaus 03. 09.  
 Mader Brigitte 04. 09.  
 Herrmann Birgit 06. 09.  
 Katzenberger Julian 06. 09.  
 Grunz Jan-Peter 09. 09.  
 Berger Mike 10. 09.  
 Deckert Markus 12. 09.  
 Döllinger Christine 12. 09.  
 Nata N'tcha Noah 13. 09.  
 Rüttiger Fabian 14. 09.  
 Boujada Leon 15. 09.  
 Hirsch Armin 15. 09.  
 Voulgarakis Antonis 15. 09.  
 Kunz Harald 16. 09.  
 Roth Roland 17. 09.  
 Schad Markus 17. 09.  
 Duriqi Rinor 18. 09.  
 Eismann Anton 18. 09.  
 Schnabel Sandro 18. 09.

# Spendenaktion „Kun

**Spendenkonto:**  
Bankverbindung VR-Bank Würzburg  
IBAN: DE33 7909 0000 0100 6024 00  
Verwendungszweck „Kunstrasenplatz“



Das ist die Gegenwart...



## SV Heidingsfeld

## Hurra wir haben

Wir haben die Zuschusszusagen der Stadt Würzburg um unseren Kunstrasenplatz bauen. Trotz dieser Zuschüsse getragen werden. Die zweckgebunden Erhöhung der eine zusätzliche Belastung übrig. Deshalb bitten wir um Jeder gespendete Euro erleichtert die Finanzierung. Dafür VR Bank in Heidingsfeld eingerichtet\*: VR Bank Würzburg

\*Selbstverständlich werden Spendenbescheinigungen ausgestellt.

# strassenplatz“



## eld 1919 e.V.



## n es geschafft!

nd vom Bayerischen Landes Sport Verband und können  
muss vom Verein die Hauptlast der finanziellen Aufwen-  
r Beiträge hat dies es ermöglicht. Trotzdem bleibt natürlich  
Spenden für den Bau unseres neuen Kunstrasenplatzes.  
haben wir unser zweckgebundenes Spendenkonto bei der  
| IBAN: DE33 7909 0000 0100 6024 00

# Moderne Heizungen mit Sonne, Pellets, Öl und Gas!



Alles aus einer Hand!



**K** Herrlein  
**Sanitär • Heizung**

Sandäcker 8 | 97076 Würzburg  
Tel 0931 - 66 16 00  
office@herrlein.de

[www.herrlein.de](http://www.herrlein.de)



Fischer Julian	20. 09.
Pascu Cornel	20. 09.
Skirde Hannes	20. 09.
Wagner Luca	20. 09.
Bergmann Ursula	21. 09.
Knappe Till	22. 09.
Löwe Klaus	22. 09.
Fesel Karl-Heinz	24. 09.
Hirsch Otto	24. 09.
Stiegelschmitt Luca	24. 09.
Fochler Gerdi	26. 09.
Haubenthal Thomas	26. 09.
Preisendörfer Benedikt	27. 09.
Katzenberger Anna-Lena	28. 09.
Lampert Manfred	29. 09.
Burkard Günter	30. 09.
Lonsky Manfred	30. 09.

## **O k t o b e r**

Heck Calogero	02. 10.
Meyer Tino	02. 10.
Rack Nicolas	02. 10.
Beck Linus	04. 10.
Leckert Alexander	06. 10.
Landolt Max	07. 10.
Ziegler Eva	07. 10.
Ebert Benjamin	09. 10.
Blandzinski Helga	11. 10.
Hadush Esseyas	12. 10.
Eigi Simon	13. 10.
Haas Fabian	13. 10.
Bayer Clemens	15. 10.
Römmelt Leo	17. 10.
Wagner Alexander	17. 10.
Döllinger Lisa	18. 10.
Hofhauser Levi	18. 10.
Lochner Josef	19. 10.
Pfriem Moritz	19. 10.
Weiß Nadine	19. 10.

Eißner Daurys	21. 10.
Barthel Niklas	22. 10.
Karle Jaran	22. 10.
Eck Marie	23. 10.
Rößner Jan	23. 10.
Krömer Renate	26. 10.
Fischer Siegfried	27. 10.
Katzenberger Maren	27. 10.
Kern Wolfgang	27. 10.
Kram Rudolf	27. 10.
Hemm Dieter	29. 10.
Meinusch Yannick	29. 10.
Thyroff Philipp	29. 10.
Diem Katharina	30. 10.
Katzenberger Ronald	30. 10.
Gabel Paul	31. 10.
Laschütza Sandra	31. 10.

## **N o v e m b e r**

Pfriem Karl-Heinz	03. 11.
Herbst Herbert	06. 11.
Schmitt Fritz	06. 11.
Fritz Werner	07. 11.
Brenner Jonas	08. 11.
Thiele Fabian	08. 11.
Kroker Jonathan	09. 11.
Lichtenwald Julian	10. 11.
Kern Julian	14. 11.
Schuhmann Niklas	14. 11.
Kraft Kevin	15. 11.
Beckenbauer Helmut	16. 11.
Meier Hendrik	16. 11.
Mendyka John	16. 11.
Schaupp Tobias	16. 11.
Gehrsitz Maximilian	17. 11.
Grübel Kurt	17. 11.
König Michael	17. 11.
Landolt Elias	18. 11.
Möhrlein Tobias	18. 11.

# UNGLAUBLICH-ABER-WAHR BEI MITSUBISHI

Unglaublich günstige Angebote! Wahrhaft attraktive Autos!

**UNGLAUBLICH!**

Der Mitsubishi ASX 1.6 MIVEC ClearTec 2WD\*\*

**16.490 €**



Abb. zeigt Ausstattungsvariante PLUS\*\*

**UNGLAUBLICH!**

Der Mitsubishi Space Star 1.0\*\*\*

**7.490 €**



Abb. zeigt Ausstattungsvariante TOP mit Extra-Paket\*\*\*

AUCH ALS SONDERMODELL:  
SPACE STAR  
DIAMANT EDITION



**Aber wahr:**

Der ASX erreicht im GTÜ Report der AUTO ZEITUNG<sup>1</sup> den 2. Platz.



- |                            |
|----------------------------|
| 1. Mercedes-Benz GL-Klasse |
| 2. Mitsubishi ASX          |
| 3. AUDI Q3                 |

**Der zuverlässige Kompakt-SUV**

- ✓ Klimaanlage
- ✓ Fahrer-Knieairbag
- ✓ Radio-CD-/MP3-Kombination
- ✓ Berganfahrhilfe (HSA)

**Aber wahr:**

**Der wendige City-Flitzer**

- ✓ 5 Türen
- ✓ 6 Airbags
- ✓ geringer Benzinverbrauch
- ✓ kleinster Wendekreis seiner Klasse

**5 JAHRE GARANTIE-PAKET\***

\* 5 JAHRE GARANTIE-PAKET: 3 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, 2 Jahre Anschlussgarantie bis 150.000 km gem. Bedingungen der CarGarantie, 5 Jahre Mobilitätsgarantie gem. den jeweiligen Bedingungen der Allianz Global Assistance.

**Messverfahren VO (EG) 715/2007 (EURO 5):**

\*\* ASX 1.6 MIVEC ClearTec 2WD, Verbrauch (l/100 km) innerorts 7,4 / außerorts 4,9 / kombiniert 5,8 / CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 133 g/km / Effizienzklasse C.

ASX Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert 5,8–5,4 / CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 153–133 g/km. Effizienzklassen C–B.

\*\*\* Space Star 1.0, Verbrauch (l/100 km) innerorts 5,0 / außerorts 3,6 / kombiniert 4,2 / CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 96 g/km / Effizienzklasse B.

Space Star Gesamtverbrauch: kombiniert 4,4 – 4,0 l/100 km / CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 101 – 92 g/km / Effizienzklasse B.

<sup>1</sup> AUTO ZEITUNG Gebrauchtwagen Ratgeber 2015, SUV/Geländewagen, 1-3 Jahre, vom 17.09.2014.

## AUTOHAUSECK

Autohaus Eck GmbH  
Delpstr. 1 Gewerbegebiet Heuchelhof, 97084 Würzburg  
Telefon 0931/666200  
www.autohaus-eck.de

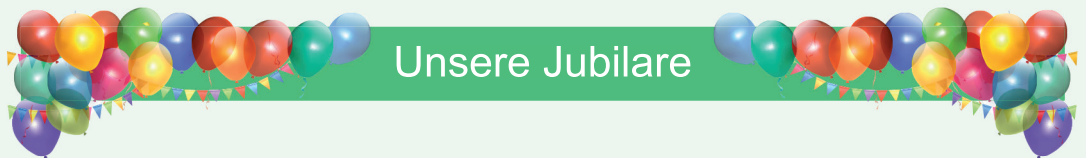


Geißendörfer Bruno	20. 11.
Knirsch Luca	20. 11.
Lorant Werner	21. 11.
Schlagmüller Franz-Josef	22. 11.
Michel Heike	23. 11.
Weißberger Gisela	23. 11.
Mauter Philipp	24. 11.
Zacher Winfried	24. 11.
Gabel Katharina	26. 11.
Mählich Ute	26. 11.
Weiche Karin	27. 11.
Eck Felix	28. 11.
Göpfert Kevin	29. 11.
Precht Christian	29. 11.

## Dezember

Bausewein Kurt	01. 12.
Hüser Daniela	01. 12.
Schnabel Hilmar	03. 12.
Bolscho Lore	04. 12.
Fischer Niklas-Johannes	04. 12.
Lang Franz	06. 12.
Döllinger Peter	07. 12.
Engel Volker	07. 12.
Lutz Helmut	08. 12.
Krebs Janina	09. 12.

Hettrich Jürgen	10. 12.
Mann Sabrina	11. 12.
Zeiß Fabio	11. 12.
Mohrmann Joschka	12. 12.
Kollert Jens	13. 12.
Spielmann Johannes	14. 12.
Altmann Frederik	15. 12.
Gollwitzer Frank	17. 12.
Karl Marcel	17. 12.
Bausewein Timo	19. 12.
Fischer Gerlinde	19. 12.
Sponholz Uwe	21. 12.
Engel Matthias	22. 12.
Gehret Andreas	22. 12.
Laforet Andre	24. 12.
Müller Siegfried	24. 12.
Eismann Philipp	25. 12.
Russ Alexander	27. 12.
Schmitt Michael	27. 12.
Braun Marlon	28. 12.
Scheuerlein Jan	28. 12.
Markus Clemens	30. 12.
Seifer Günter	30. 12.
Döllinger Julius	31. 12.
Kessler Fabian	31. 12.
Kuß Rosalinde	31. 12.



### 60. Geburtstag

Von der Saal Barbara	09.04.
Eismann Ruth	14.04.
Walk Georg	02.09.
Bergmann Ursula	21.09.

### 70. Geburtstag

Beck Uwe	09.04.
Weiermann Heinz	09.07.

### 80. Geburtstag

Schweizer Friedl	11.02.
Stark Martha	11.02.
Felgenhauer Rudolf	28.03.
Michel Hubert	30.07.
Dörr Berthold	26.08.



# Sommer

Donnerstag, 23.0



ab 16.00 Uhr

Kaffe & Kuchen

Herzhaftes vom Grill

Gemütliches Beisammensein

ab ca. 17

**The Br**

Die Band vom

Würz



# merfest

07.2016 | Sportpark Heriden



7.00 Uhr

## trailers

Blindeninstitut  
zburg



## Bericht Frauenfußball

### Auf und Ab in der Rückrunde

Unsere Damenmannschaft hielt sich am Jahreswechsel, genau wie in den beiden Vorjahren, im hinteren Tabellendrittel auf. Am Ende standen aber die Plätze drei und vier zu Buche. Im Jahr 2016 soll auch ähnliches gelingen.



Zuerst mussten wir bei der TG 48 Schweinfurt ran. Die Schweinfurterinnen nutzten bereits nach vier Minuten einen Abwehrfehler und gingen mit 1:0 in Führung. In der Folge bestimmten wir das Spiel und konnten nach 20 Minuten durch Katha Diem ausgleichen. Ordnung und Ruhe war jedoch auch danach bei uns nicht zu erkennen, sodass wir in der 67. Min. das Siegtor zum 2:1 (1:0) für die TG 48 Schweinfurt hinnehmen mussten.



Das erste Heimspiel an den Herieden war dann gegen den SV Albertshausen/KG. In Albertshausen bot die Mannschaft ein tolles Spiel, konnte dem Druck aber in der zweiten Halbzeit nicht mehr standhalten und unterlag letztlich mit 2:3. In Heidingsfeld waren die Gegnerinnen zwar spielerisch überlegen, doch unsere Spielgemeinschaft hielt mit enormem Kampfeswillen dagegen. Die größte Chance konnten wir in der 15. Minute leider nicht nutzen; der Foulelfmeter verfehlte sein Ziel. Eine der wenigen Gelegenheiten nutzte Katharina Diem aber in Durchgang 2. Ein schneller Konter in der 66. Minute bescherte uns den 1:0 (0:0) Heimsieg.

Eine Woche später war der TSV Frickenhausen II zu Gast (Bilder). Die Truppe von Harry Göpfert trat sicher nicht in Bestbesetzung an und verlegte sich von Anfang an



aufs Kontern. In der 17. Minute brachte uns Katha Diem, nach überragender Vorarbeit von Daniela Ott, in Führung. Bis kurz vor Spielende hielt das Bollwerk der Gäste noch, bis die Damen aus Frickenhausen gänzlich einbrachen. Isabell Seitz (79.), Katha Diem (81. FE) und Laura Warmuth (86.) schraubten das Endergebnis noch auf 4:0 (1:0) in die Höhe.



Am Ostermontag stand das Nachholspiel gegen die Spfrd. Herbststadt auf dem Programm. Aber der Aufwärtstrend hielt leider nicht an. In der ersten Halbzeit haben wir das Spiel bestimmt, ohne jedoch zu aussichtsreichen Torgelegenheiten zu

kommen. Kurz vor dem Pausenpiff nutzten die Frauen aus der Rhön die Verwirrung in unserer Abwehr und gingen mit 1:0 in Führung (41.). Kurz nach dem Wechsel war es ein Eckball, den Herbststadt zum 2:0 nutzen konnte. Sämtliche Bemühungen, dem Spiel noch eine Wende geben zu können, waren vergeblich; so steht eine bittere 0:2 (0:1) Heimmiederlage zu Buche.

In der Bezirksliga geht es enger zu als in den Jahren zuvor. Wir haben beruhigende sechs Punkte Vorsprung auf den Abstiegsplatz aber auch nur fünf Punkte zu Tabellenplatz drei. Wir bleiben optimistisch!

Klaus Weippert

# Well-Pur

Massagen zum Wohlfühlen

Sich fallen lassen, den Körper entspannen, neue Energie tanken, Burnout vorbeugen und Ruhe genießen. Finden Sie wieder Kraft für den Alltag und gönnen Sie Ihrem Körper und Ihrem Geist die regenerierende und belebende Wirkung einer Massage.

- Aromaöl-Massage
- Fußreflexzonen-Massage
- Bandscheibenmassage nach Breuß
- Chakren-Aroma-Energie-Massage
- Lomi Lomi Nui Massage
- Hot Stone Massage
- Garshan-Seidenhandschuh-Massage
- Gutschein-Service

**Nach der Massage** können Sie sich gerne noch eine kleine Ruhepause mit einem aromatischen Tee, anregenden Kaffee oder Erfrischungsgetränk in meinen Räumen genießen.

**Vor jeder Massage** erfolgt eine kleine „Befunderhebung“. Ich nehme meine Verantwortung und Fürsorgepflicht Ihnen gegenüber sehr ernst und möchte damit eventuelle Kontraindikationen ausschließen.

**Terminvereinbarung unter:  
Telefon 0931. 46 54 30 79**

Well-Pur Massagen zum Wohlfühlen · Inhaberin: Andrea Bauer  
Klingenstr. 12 · 97084 H-Würzburg · email: entspannen@well-pur.de

# Arbeitsdienst

Hier einige Eindrücke vom letzten Arbeitsdienst in diesem Frühjahr. Organisiert und durchgeführt von der Jugendabteilung. Viele Eltern und Jugendliche waren im Einsatz. Auch von außerhalb der Ju-

gendabteilung kam Unterstützung. Allen die mitgeholfen haben vielen Dank. Nur mit ehrenamtlichem Einsatz ist es möglich so ein Gelände wie Unseres zu erhalten.





## Bericht Zweite Mannschaft

Nachdem wir zum Vorrundenende auf einem Abstiegsplatz in die Vorbereitung starten mussten, stimmte uns der Start in die Rückrunde zuversichtlich.

Ein 1:1 gegen Oberpleichfeld/ Dippach, ein 1:0 Erfolg gegen den Tabellendritten SC Lindleinsmühle sowie eine beachtliche Mannschaftsleistung beim Tabellenzweiten DJK Würzburg, die zu einem mehr als verdienten 1:1 führte.

Es folgte die Ernüchterung gegen die Postler 0:3, auch noch daheim! Schon waren wir wieder auf dem Boden der Tatsachen. Nach dem Erfolg in Versbach (6:1) besteht aber erneut berechnete Hoffnung auf einen positiven Abschluss der Spielzeit.

Mein Fazit: Wir werden wohl bis zum letzten Spieltag um den Klassenerhalt kämpfen müssen. Ich denke aber, dass wir es letztendlich packen werden.  
Wolfgang Kern







Elmar Müller | Winterhauser Str. 19a | 97084 Würzburg  
Tel. 0931 / 6 54 17 | Fax: 0931 / 6 19 58 18  
[www.rosenzauber-wuerzburg.de](http://www.rosenzauber-wuerzburg.de) | [info@rosenzauber-wuerzburg.de](mailto:info@rosenzauber-wuerzburg.de)



# Elektro Ziegler



WÜ-Heidingsfeld · Klingenstrasse 52  
Tel. 0931/62828 · Fax. 0931/62243  
email: [info@ziegler-elektroservice.de](mailto:info@ziegler-elektroservice.de)

[www.ziegler-elektroservice.de](http://www.ziegler-elektroservice.de)

**Die komplette Elektroinstallation aus einer Hand**



# MEISTERBETRIEB **S**SCHLICHTING

*Fußbodenbau*

Ralf Schlichting

Heriedenweg 14 · 97084 Würzburg  
Tel. 0931- 66 23 15 · Fax 0931- 6 86 40

Parkett · Kork · Linoleum · PVC-Beläge · Teppichboden

*Dagmar Pfriem*

## **Physiotherapie**

Klingenstraße 31 · 97084 Würzburg-H'feld

Sportphysiotherapie

Krankengymnastik

Massagen

**0931/62925**

DAS FENSTER FÜRS DACH



- Weltweit einzigartig: Kunststoff-Wohndachfenster auf Maß in Klapp-Schwing-Technologie
- Fensteraustausch unabhängig von Größe, Baujahr und Hersteller
- Sauberer Austausch ohne Folgearbeiten



Messen, liefern, einbauen - wir ersetzen jedes alte Dachfenster mit dem passgenauen Maß-Renovierungssystem von Roto.

## Anton Lang

Zimmerei - GmbH

Mönchsgartenweg 9  
97084 Würzburg  
Telefon 09 31 / 6 59 25

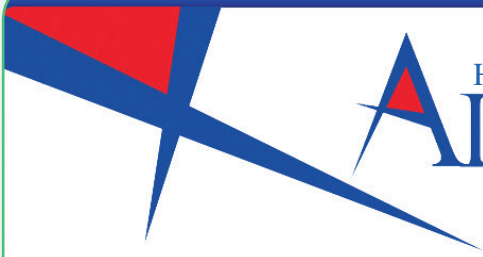
Ihr Spezialist  
für Umbau  
Renovierung  
und Garten-  
anlagen.

# HAUS & GARTENSERVICE



Herbert Herbst  
Gärtnermeister

Dürrenberg 17 · 97084 Würzburg  
Tel./Fax 0931 - 4 04 40 50  
Mobil: 0178 - 33 100 93  
herb.herbst@online.de



Heizung – Lüftung – Sanitär

**ALSHEIMER**

*Ihr Haustechnikexperte in Würzburg*

Ihr Ansprechpartner für:

Heizungsanlagen • Lüftungsanlagen • Solaranlagen  
Kundendienst • Planungen • Sanitäranlagen  
Badrenovierung • Regenwassernutzung

Alsheimer GmbH | Winterhauser Str. 95 | 97084 Würzburg  
Tel. 0931 / 6 55 59 | Fax: 0931 / 61 28 67  
www.alsheimer.de | mail@alsheimer.de

# Wir liefern und montieren



Marmor

---

Granit

---

Muschelkalk

97084 Würzburg-Heidingsfeld • Winterhäuser Straße 93  
Telefon (0931) 6 53 47 • Telefax (0931) 6 23 46

# Holger Behringer

Maler- und Lackierermeister



Fassadenrenovierung und -gestaltung  
Vollwärmeschutz und Tapezierarbeiten  
Innen- und Außenputz · Trockenbauarbeiten

Rübezahlweg 43 · 97084 Würzburg  
Telefon (09 31) 6 19 34 53 · Telefax 6 19 34 83  
info@MalerBehringer.de · www.MalerBehringer.de



## HALT !!!...

### Nicht verzweifeln!

### Greifen Sie nicht gleich zur Axt!

Wir helfen Ihnen schnell und günstig  
bei allen Problemen mit Ihrem PC!

  
 (0931) 61 94 96 11  
www.hirt-edv.de  
info@hirt-edv.de

**HIRT  
EDV**

**HIRT-EDV**  
Thorsten Hirt  
Steigerfurtweg 34  
97084 Würzburg

## GUTSCHEIN über 10,00 Euro

Für diesen Gutschein erhalten Sie von HIRT-EDV bei Ihrem ersten Auftrag einen **Nachlass von 10,00 Euro auf die angefallene Arbeitszeit.** (Es kann nur ein Gutschein eingelöst werden.)

**Hardware - Software - Zubehör - Netzwerke - Videoüberwachung**

# Neue Medien

Der SVH Für die Hosentasche! Unsere App...



**Uns gibt es jetzt auch  
als Smartphone-App!**



## Impressum

Herausgeber & V.i.d.S.P:  
**SV Heidingsfeld e.V.**

Vertreten durch:  
Peter Katzenberger  
Claus Fesel  
Holger Behringer

Heriedenweg 5  
97084 Würzburg  
Tel. 0931- 65 26 5 | Fax: 0931- 65 25 5  
E-Mail: [info@sv-heidingsfeld.de](mailto:info@sv-heidingsfeld.de)



Bildquellen:  
SV Heidingsfeld e.V., fotolia.de

Verwendung und Wiedergabe aller Beiträge, auch Auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Herausgeber gestattet. Alle Urheberrechte beim SV Heidingsfeld e.V.



... mir ist nicht Wurst wo ich mein  
Fleisch kaufe



**Metzgerei  
Rudolf Kram**  
Klosterstraße 8  
97085 WÜ-Heidingsfeld  
Telefon 09 31 / 6 55 53

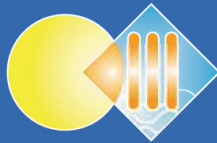
# Hat es gekracht?

Bei Unfall- und Lackschäden helfen wir  
schnell und zuverlässig!

***UweBeck***  
**Karosseriebau + Lackierung**



Inh. Oliver Beck  
Gewerbegebiet Heuchelhof  
Huberstraße 5 | 97084 Würzburg  
Tel. 0931 / 6 78 77 | Fax 0931 / 66 67 787  
[www.uwe-beck-unfall.de](http://www.uwe-beck-unfall.de)



**REICHERT** GmbH

**SOLAR · HEIZUNG · WASSER**

*Erleben Sie Service!*

Reichert GmbH – Solar Heizung Wasser  
Tückelhäuser Str. 10 · 97199 Ochsenfurt  
Telefon: 0 93 31 / 87 45 - 0

[www.reichert-heizung.de](http://www.reichert-heizung.de)



# SCHUHHAUS MECHLER

*... Lust auf  
schöne Schuhe*

Wir sind für Sie da:

Mo - Fr 09:00 - 18:00 Uhr

Sa 09:00 - 13:00 Uhr

97084 Würzburg-Heidingsfeld

Wenzelstr. 24

Tel.: 0931 / 6 52 54

[www.schuhhaus-mechler.de](http://www.schuhhaus-mechler.de)

[Info@schuhhaus-mechler.de](mailto:Info@schuhhaus-mechler.de)



Matthias Heese & Werner Nied

RECHTSANWÄLTE

Kanzlei für Arbeitsrecht, Eherecht,  
Familienrecht, Erbrecht und Urheberrecht.

Julius-Echter-Straße 8 · 97084 Würzburg-Heidingsfeld

Tel. 0931 65 80 2 · Fax 0931 64 71 1

[kanzlei@heese-nied.de](mailto:kanzlei@heese-nied.de) [www.heese-nied.de](http://www.heese-nied.de)

Die neuen Kollektionen von

**CASIO** © und  
sind eingetroffen.



**Werner Kopp**

**Uhrmachermeister**

97084 Würzburg-Heidingsfeld, Klosterstr. 13–15

Telefon 0931/513031

**Beachten Sie bitte unsere Schaufenster**

Energie. Verkehr. Umwelt.



# ZERTIFIZIERTER ÖKOSTROM

## TÜV SÜD Siegel für Mein Frankenstrom Öko

Zum 7. Mal in Folge erhielt Mein Frankenstrom Öko das wertvolle TÜV SÜD-Zertifikat! Streng bewertet wurden die Förderung und der Ausbau erneuerbarer Energien, nachhaltige Geschäfts- und Umweltpolitik sowie die gute Preis- und Vertragsstruktur der WVV. Mein Frankenstrom Öko wird zu 100 % aus erneuerbaren Energien zeitgleich zum Verbrauch erzeugt und ist in Würzburg sogar günstiger als die Grundversorgung. Weitere Infos: [www.wvv.de](http://www.wvv.de)

